



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 13. apríla 2021  
(OR. en)

7201/21

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2021/0059 (NLE)**

---

---

**CCG 14**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zvýšení štátnej podpory vývozných úverov vo forme miestnych nákladov

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

**Z ...**

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zvýšení štátnej podpory vývozných úverov vo forme miestnych nákladov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Usmernenia obsiahnuté v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“), sa uplatňujú v Únii na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011<sup>1</sup>.
- (2) Účastníci dohody sa na svojom 145. zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo 17. novembra 2020, dohodli, že písomným postupom prijmú rozhodnutie o zmene dohody s cieľom zvýšiť štátnu podporu vývozných úverov vo forme miestnych nákladov.
- (3) Pripravovaným rozhodnutím o zvýšení štátnej podpory na miestne náklady by sa mali prispôbiť ustanovenia o podpore miestnych nákladov v dohode tak, aby zohľadňovali prevládajúce štruktúry svetového obchodu a výroby. Globálne hodnotové reťazce zmenili rozhodnutia vývozcov, pokiaľ ide o získavanie zdrojov, a väčšina vývozcov teraz získava dodávky z viacerých krajín a v čoraz väčšej miere z miesta, v ktorom sa nachádza kupujúci. S cieľom poskytnúť vývozcom z Únie väčšiu flexibilitu a umožniť optimálne stratégie získavania zdrojov by sa mal strop štátnej podpory na miestne náklady zvýšiť z 30 % na 40 % hodnoty vývozného zmluvy v krajinách s vysokými príjmami a z 30 % na 50 % hodnoty vývozného zmluvy v krajinách so stredným a s nízkym príjmom.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45).

- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie pokiaľ ide o rozhodnutie, ktoré majú účastníci dohody prijať písomným postupom, keďže pripravované rozhodnutie dokáže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie na základe článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zvýšení štátnej podpory vývozných úverov vo forme miestnych nákladov, je založená na návrhu Únie<sup>1</sup>.

## *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---

---

<sup>1</sup> Pozrite dokument ST 7202/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.